



---

安全理事会关于科特迪瓦问题的  
第 1572 (2004) 号决议  
所设委员会

2005 年 2 月 16 日法国常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

法国常驻联合国代表团向安全理事会关于科特迪瓦问题的第 1572 (2004) 号决议所设委员会主席致意，并谨随函转递法国政府给安全理事会上述决议所设委员会的声明。



## 给安全理事会第 1572 号决议所设委员会的声明

在 2004 年 11 月 15 日第 1572 (2004) 号决议第 15 段中，安全理事会“请所有有关国家、尤其是该区域有关国家，在本决议通过之日起 90 天内，向委员会报告它们为执行上文第 7、第 9 和第 11 段所定措施而采取的行动”（武器和军援禁令，旅行禁令，资产冻结）。在 2005 年 2 月 1 日第 1584 (2005) 号决议第 13 段中，安全理事会“回顾安理会第 1572 (2004) 号决议第 15 段的要求，再次请所有国家、尤其是该区域各国，向委员会报告它们为执行第 1572 (2004) 号决议第 7 段所定措施而采取的行动”。

根据这些规定，法国想请第 1572 (2004) 号决议所设委员会了解以下为全面执行这些条款而采取的措施。

### 1/在欧洲联盟一级执行第 1572 号决议

欧洲联盟理事会于 2004 年 12 月 13 日通过关于对科特迪瓦采取限制性措施的第 2004/852/PESC 号共同立场（发表于 2004 年 12 月 15 日《欧洲联盟公报》）。

该文件在欧洲联盟一级采纳了第 1572 (2004) 号决议的规定。

该文件禁止“由成员国国民、从成员国领土、或从悬挂成员国旗帜的船只向科特迪瓦出售、供应、转让或出口军火及任何相关物资，包括武器和弹药、军用车辆和装备、准军用装备及其零部件、以及可被用作内部镇压的装备，不论这些物资是否来自成员国领土。”该文件还禁止“给予、出售、提供或转让技术援助、中介服务和涉及军事活动的服务……”以及“提供与军事活动有关的融资或财政援助”（第 2 条）。

该文件第 4 和第 5 条还采纳了第 1572 (2004) 号决议第 9 和第 11 条所述的人员措施（旅行禁令和资产冻结）；这些措施自 2004 年 12 月 15 日起生效，并经 2004 年 12 月 16 日主席声明（S/PRST/2004/48）确认。

第 2004/852/PESC 号共同立场的若干条款要求欧洲共同体采取行动，为此已拟订两项理事会条例：

- “在军援领域对科特迪瓦实行限制性措施的条例”。该条例已于 2005 年 1 月 31 日由理事会通过，编号为 15221/04。
- 另一项理事会条例正在拟订，涉及冻结委员会根据第 1572 (2004) 号决议第 11 段点名人员的资产。共同体条例在法律上直接生效（不必在国家一级采取补充转换措施，就可对欧盟成员国国民适用）。

## 2/武器禁运

根据建立作战物资、武器和弹药管制制度的 1939 年 4 月 18 日法令，从法国出口作战物资受到严格管制。该法令规定了禁止出口作战物资的原则。属于这项原则之例外的出口许可，必须经过部际审批程序之后才能发放。

根据这一程序及可适用的国内和国际规章（包括第 1572 (2004) 号决议、欧洲联盟理事会第 2004/852/PESC 号共同立场和《欧洲武器出口行为守则》），部际作战物资出口审查委员会目前拒绝一切意在向科特迪瓦转让或出售军用物资、但不符合第 1572 (2004) 号决议第 8 段所定例外条件的许可申请。

## 3/按照第 1572 号决议调整法科军事合作

a. 在科特迪瓦 2004 年 11 月事件发生之前和第 1572 (2004) 号决议通过之前，法国在阿比让的军事合作代表团由 21 名军官和士官组成。

这项合作如今已全面停止。有关人员有的已返回法国，有的临时部署在法国驻阿比让的部门。

根据第 1572 (2004) 号决议第 8 段(e)分段，唯一不适用的是经委员会事先批准、负责提供“专门用于支持《利纳-马库锡协定》第 3 款(f)项规定的国防与安全部队重组进程或为该进程所用的技术培训或援助”的代理人。

因此，法国拟将上述 21 名合作人员削减为 6 人，担任以下职务：

- 国防工具重组计划协调员；
- 科特迪瓦国家武装部队重组计划负责人；
- 军事协调支队实习培训负责人兼支队长；
- 军事协调支队会计员；
- 国内安全改组计划负责人；
- 国内安全人员培训计划负责人。

后两个职务虽然部分涉及有军事身份的人员（宪兵），但他们的目的与禁令无关（联合国称之为民警）。

至于上述其他四个职务，法国请求委员会依照第 1572 (2004) 号决议第 8 段(e)分段，批准对有关合作人员的重新部署。

b. 除 7 名科特迪瓦宪兵军官（与禁令无关，原因同上；见附件第 1 类）之外，法国各军事学校目前有 24 名科特迪瓦军官和士官，他们的实习培训在第 1572 (2004) 号决议通过之前就已开始。

其中一些培训其实不含军事目的（水文、修缮、供给、人力资源管理，共 4 名学员；见附件第 2 类）。

另有 20 项培训则涉及第 1572（2004）号决议第 7 段。

其中 5 项涉及武器系统的运用（见附件第 3 类），已决定予以停止。

其余 15 项培训（见附件第 4 类）所涉及的军官将担任领导职务，在《利纳-马库锡协定》规定的国防与安全部队重组过程中发挥带头作用。而且要注意的是，这 15 项培训将在 2005 年 4 月 25 日至 2007 年 7 月 1 日之间结束，也就是说，在由姆贝基总统及全国解除武装、复员和重返社会委员会制定、并经非洲联盟和平与安全理事会在 2005 年 1 月 10 日为完成解除武装、复员和重返社会进程而召开的利伯维尔首脑会议最后公报（PSC/AHG/Comm. (XXIII)）中认可的时间表规定的期限之后。因此，有关人员应在结束培训后重新分配到目前正在整编的国防部队中。因此，法国请求委员会依照第 1572（2004）号决议第 8 段(e)分段，批准继续举办这 15 项培训。

c. 在支持非洲众多国立区域定向学校方面，法国向 4 名科特迪瓦学员提供了学费资助（见附件第 5 类），他们分别在捷斯（塞内加尔）和库利科罗（马里）的区域定向学校接受培训，培训期在第 1572（2004）号决议通过之前就已开始。

在库利科罗的两项培训涉及行政职能，其实不含军事目的。

至于在捷斯接受培训的两名军官学员，他们将在 2006 年 7 月返回科特迪瓦后担任领导职务，在《利纳-马库锡协定》规定的国防与安全部队重组过程中发挥带头作用。因此，法国请求委员会依照第 1572（2004）号决议第 8 段(e)分段，批准继续举办这两项培训。

d. 最后，根据第 1572（2004）号决议，法国和西非国家经济共同体（西非经共体）作为第四期“强化非洲维和能力”训练班的共同组织者，已决定不让科特迪瓦军事人员参加 2004 年 11 月 29 日至 12 月 10 日举行的名为“贝宁 2004”的参谋部和实战部队演习。

## 附件

## 科特迪瓦军方学员

## 第 1 类

	宪兵	级别	培训	开始	结束	地点
1	宪兵	军官	普通课程——第 2 学年	01/09/03	30/06/05	默伦
2	宪兵	军官	普通课程——第 2 学年	01/09/03	30/06/05	默伦
3	宪兵	军官	宪兵队长班	16/08/04	30/06/05	默伦
4	宪兵	军官	宪兵队长班	01/09/04	30/06/05	默伦
5	宪兵	军官	宪兵队长班	01/09/04	30/06/05	默伦
6	宪兵	军官	普通课程——第 1 学年	01/09/04	01/07/06	默伦
7	宪兵	军官	普通课程——第 1 学年	01/09/04	01/07/06	默伦

## 第 2 类

	军队	级别	培训	开始	结束	地点
1	陆军	军官	中尉人力资源培训	21/08/04	24/07/05	蒙彼利埃
2	海军	军官	水文专业证书：水文课程+上船实习	17/03/04	15/07/05	布雷斯特
3	海军	士官	修缮专业证书	01/09/04	02/04/05	凯尔克维尔
4	海军	士官	军粮技术证书	04/10/04	11/05/05	凯尔克维尔

## 第 3 类

	军队	级别	培训	开始	结束	地点
1	空军	士官	电子作战技术初级证书	01/06/04	17/06/05	罗什福尔
2	空军	士官	作战武器初级证书	23/08/04	17/07/05	罗什福尔
3	空军	士官	推进系统二级证书	01/06/04	21/09/05	罗什福尔
4	空军	士官	普通机械二级证书	02/11/04	09/12/05	罗什福尔
5	海军	士官	武器机修/水下作战专业证书	01/09/04	22/06/05	圣芒德里耶

## 第 4 类

军队	级别	培训	开始	结束	地点	
1	多军种	军官	多军种国防学院	01/07/04	30/06/05	巴黎
2	多军种	军官	多军种国防学院	01/07/04	30/06/05	巴黎
3	空军	军官	空军飞行员培训学校特别课程第 2 学年	01/09/03	30/06/07	普罗旺斯萨隆
4	空军	军官	空军飞行员培训学校特别课程第 1 学年	01/09/04	30/06/08	普罗旺斯萨隆
5	陆军	军官	中尉通讯培训	26/08/04	25/04/05	雷恩
6	陆军	军官	圣希尔军事专科学校第 3 学年	01/09/02	30/06/05	科埃基旦
7	陆军	军官	圣希尔军事专科学校第 3 学年	01/09/02	30/06/05	科埃基旦
8	陆军	军官	中尉装备培训	03/09/04	23/07/05	布尔日
9	陆军	军官	中尉技术与行政培训	21/08/04	24/07/05	蒙彼利埃
10	陆军	军官	中尉步兵培训	25/08/04	24/07/05	蒙彼利埃
11	陆军	军官	中尉后勤培训	26/08/04	30/07/05	图尔
12	陆军	军官	多军种军事学校第 1 学年	01/09/04	01/07/06	科埃基旦
13	陆军	军官	圣希尔军事专科学校第 1 学年	01/09/04	01/07/07	科埃基旦
14	陆军	军官	圣希尔军事专科学校第 1 学年	01/09/04	01/07/07	科埃基旦
15	陆军	军官	圣希尔军事专科学校第 1 学年	01/09/04	01/07/07	科埃基旦

## 第 5 类

军队	级别	培训	开始	结束	地点	
1	陆军	塞内加尔	国立现役军官学校	04/09/04	04/07/06	捷斯
2	陆军	塞内加尔	国立现役军官学校	04/09/04	04/07/06	捷斯
3	陆军	马里	军官行政学校	24/09/04	01/07/05	库利科罗
4	陆军	马里	军官行政学校	24/09/04	01/07/05	库利科罗